Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Aire-la-Ville	D1

Lieu / Ort Location / Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	04.01.2018
Start / Beginn Début / Inizio: 20:05	End / Ende Fin / Fine: 22:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	TPC402
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3947	AEBISCHER Lucy	
Official scorer Marqueur	3815	BAUDIN Bastian	
Referee 1 Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 Arbitre 2	2774	BIELMANN Steve	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
12	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	MAEDER David				2901
89	A	DUBEY Thomas				2868
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X	X	2635
	G					
69		RÜTTIMANN Jonathan				2634
86		CHATELANAT Grégoire				3029
97		SPAHR Michaël				9288
45		CHATELANAT Loïc				3134
44		SCHORNOZ Kellian				2982
28		MARMY Sylvain				2621
72		CORMINBOEUF Aurelien				3215
27		MARMY Denilson				2939

COACH — Surname / Name, Nom / Cognome; Forename / Vorname, Prénom / Nome: GUISOLAN Quentin — Signature — 2961

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:37	44	69	1				
17:15	50	28	2				
27:10	89	86	3				
44:43	86	89	4				
46:04	27	28	5				
51:49	44	27	6				
56:03	28	50	7				
56:20	44	27	8				
57:05	44		9				
58:07	28	72	10				
58:28	69	44	11				
58:53	27	44	12				
				TOTAL		12	

TIME OUT: | | X |

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:08	89	2	00:00	10:53	C1
17:55	44	2	00:00	19:55	B1
20:00	69	2	00:00	22:00	C1
45:27	44	2	00:00	47:27	C1

TOTAL: 8 min

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	TRIFILETTI Nicola				3097
89	A	PILETTA Lionel				3356
33	G	BERDAT Michael	X	X	X	16701
	G					
55		GASCON François				16702
96		DOS SANTOS Rodrigo				3463
53		BONO Loris				3933
91		MARIN Michaël				2189
52		CHEVALLEY André				17054
26		ANDREY Amaël				3084

COACH — Surname / Name, Nom / Cognome; Forename / Vorname, Prénom / Nome: ANDREY Amaël — Signature — 3084

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:53	89	KP	1				
29:30	89	KP	2				
36:33	55	53	3				
39:25	89	91	4				
39:58	KP		5				
				TOTAL		5	

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
30:02	55	2	00:00	32:02	C1
43:19	89	2	00:00	44:43	H
45:27	89	2	00:00	46:04	C1
45:27	KP	2	00:00	47:27	D

TOTAL: 8 min